



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 3 Νοεμβρίου 2023
(OR. en)

11665/23

LIMITE

COLAC 87
POLCOM 155
SERVICES 32
FDI 19

Διοργανικός φάκελος:
2023/0257 (NLE)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της προηγμένης Συμφωνίας-πλαισίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ)2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της...

**σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή
εφαρμογή της προηγμένης Συμφωνίας-πλαισίου
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός,
και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1, το άρθρο 100 παράγραφος 2, το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 212, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 13 Νοεμβρίου 2017, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας να αρχίσουν διαπραγματεύσεις με τη Χιλή για μια εκσυγχρονισμένη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου.
- (2) Στις 9 Δεκεμβρίου 2022, οι διαπραγματεύσεις για την προηγμένη Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου (η «Συμφωνία»), ολοκληρώθηκαν επιτυχώς.
- (3) Θα πρέπει να υπογραφεί η Συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης, υπό την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία, και θα πρέπει να εγκριθούν η Κοινή Δήλωση σχετικά με τις διατάξεις για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη που περιέχεται στην προηγμένη Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου (η «Κοινή Δήλωση»), καθώς και η Κοινή Ερμηνευτική Δήλωση σχετικά με τις διατάξεις για την προστασία των επενδύσεων που περιέχονται στην προηγμένη Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου (η «Κοινή Δήλωση»), αμφότερες συνημμένες στη Συμφωνία.

- (4) Θα πρέπει να εφαρμοστούν προσωρινά ορισμένες διατάξεις της Συμφωνίας, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 41.10 της Συμφωνίας, η συμφωνία δεν απονέμει, εντός της Ένωσης, δικαιώματα ούτε επιβάλλει υποχρεώσεις σε πρόσωπα, πλην εκείνων που δημιουργούνται μεταξύ των Μερών βάσει του δημόσιου διεθνούς δικαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται η υπογραφή εξ ονόματος της Ένωσης, της προηγμένης Συμφωνίας-πλαισίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου¹⁺, υπό την επιφύλαξη της σύναψης της εν λόγω Συμφωνίας.

Άρθρο 2

Η Κοινή Δήλωση και η Κοινή Διακήρυξη οι οποίες επισυνάπτονται στη Συμφωνία εγκρίνονται εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη Συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

¹ Το κείμενο της Συμφωνίας έχει δημοσιευτεί στην ΕΕ L,
⁺ Αντιπροσωπείες/ΕΕ: Βλ. έγγραφο ST 11670/23.

Άρθρο 4

Ενόσω εκκρεμεί η ολοκλήρωση των διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της, σύμφωνα με το άρθρο 41.5 της Συμφωνίας και με την επιφύλαξη των κοινοποιήσεων που προβλέπονται σε αυτό, τα ακόλουθα μέρη της Συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής¹:

- Κεφάλαιο 1,
- Κεφάλαιο 2,
- Κεφάλαιο 3 — με εξαίρεση το άρθρο 3.4 (Προξενική προστασία),
- Κεφάλαιο 4,
- Κεφάλαιο 5,
- Κεφάλαιο 6 — με εξαίρεση το άρθρο 6.2 (Φορολογικά θέματα),
- Κεφάλαιο 7,
- Άρθρο 8.5 παράγραφος 1 στοιχείο β),
- Κεφάλαιο 40,
- Κεφάλαιο 41,

¹ Η ημερομηνία από την οποία τα μέρη της Συμφωνίας που αναφέρονται στο παρόν άρθρο εφαρμόζονται προσωρινά, δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*
